



Co-funded by
the European Union

S.P.A.R.K.L.E - Alfabetización inclusiva

Recursos para el profesorado

*Hojas de actividades, plantillas y herramientas de aula listas para usar,
para profesorado, educadores y trabajadores sociales*

Índice de contenidos y actividades

Estos recursos están pensados como un complemento práctico para la formación y para su uso en el aula. Transforman ideas procedentes de una selección de buenas prácticas en hojas de actividades, plantillas y herramientas de facilitación que pueden imprimirse.

Número	Hoja de actividades	Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Método principal	Módulo del plan de estudios
1	Mapa del contexto del alumnado	Análisis de las necesidades de los socios; Módulo 1 del Plan de estudios; Módulo 1 del Material de formación	Facilitación del diagnóstico / planificación inclusiva	M1
2	Círculo de Lectura Fácil	Buenas prácticas: clubes de lectura con el método de Lectura Fácil (LF); Guía de clubes de lectura LF; Hablamos de libros / Xerrem de llibres	Lectura Fácil + enfoque comunicativo	M2/M4
3	Instrucciones del ejercicio de salto de línea	Buenas prácticas: Salto de línea	Aprendizaje mediante RFT / aprendizaje incorporado	M3/M6
4	Laboratorio de vocabulario de objetos	Buenas prácticas: uso de objetos físicos para la asimilación de conceptos; materiales visuales/táctiles, con pocos recursos.	Multisensorial / RFT / vocabulario concreto	M3/M6
5	Bingo de la compra	Buenas prácticas: Bingo de la compra	Aprendizaje comunicativo basado en juegos / vocabulario visual	M4/M6
6	Por la casa	Buenas prácticas: Por la casa	Vocabulario para moverse por un espacio / RFT / aprendizaje basado en tareas	M3/M5/M6
7	Tarjeta de Lectura Fácil sobre servicios públicos	Buenas prácticas: Lectura Fácil en la administración, en adaptaciones legales, en las elecciones, en el mercado laboral y en la ayuda a las personas refugiadas	Lectura Fácil / aprendizaje basado en tareas	M2/M5
8	Compañeros de conversación: Escalera del diálogo cotidiano	Buenas prácticas: VxL - Voluntariado por la Lengua; prácticas de soporte basadas en la conversación	Enfoque comunicativo / interacción entre iguales	M4
9	Paquete de bienvenida de supervivencia en la clase	Buenas prácticas: aulas de acogida; contribuciones de los socios sobre ayudas a personas recién llegadas	Rutinas comunicativas y visuales	M1/M4/M6
10	Habilidades para el trabajo: mis tarjetas de competencias	Buenas prácticas: Portal de empleo de Finlandia en Lectura Fácil; necesidad de talleres de los socios en materia de acceso a la formación y al empleo	Aprendizaje basado en tareas / Lectura Fácil / empoderamiento	M2/M5

11	Tarea de fotografías del barrio	Buenas prácticas: uso de teléfonos inteligentes; actividades lingüísticas comunitarias basadas en tareas	CALL / aprendizaje basado en tareas / alternativa de baja tecnología	M5/M7
12	Olores y recuerdos: historias con los cinco sentidos	Buenas prácticas: Olores y recuerdos	Material multisensorial / narración oral / juego apropiado para personas adultas	M3/M6
13	Cata e historias	Buenas prácticas: Cata e historias	Aprendizaje sensorial / enfoque comunicativo / diálogo intercultural	M4/M6
14	Una orquesta humana: ritmo en la pronunciación y las instrucciones	Buenas prácticas: Una orquesta humana	Aprendizaje incorporado / ritmo / aprendizaje oral en primer lugar	M3/M6
15	BlaBla: sonido, voz y diálogos breves	Buenas prácticas: BlaBla	Aprendizaje oral en primer lugar / improvisación comunicativa	M3/M4
16	Historia de un objeto de museo	Buenas prácticas: LALI - Aprendizaje de la lengua y alfabetización a través del arte; Musée du Quai Branly / práctica museística; MUSE, Lectura Fácil en los museos	Aprendizaje basado en el arte / Lectura Fácil / enfoque comunicativo	M2/M4/M6
17	Animación visual con IA	Buenas prácticas: animaciones visuales generadas por IA para el aprendizaje de idiomas	CALL / andamiaje visual / diseño de material docente	M6/M7
18	Banco de frases mediante audios de teléfonos inteligentes	Buenas prácticas: Uso de teléfonos inteligentes	CALL / autonomía del alumnado / aprendizaje oral en primer lugar	M7
19	Diálogo mediante imágenes y CAA	Buenas prácticas: ParlaConMe / software de CAA	Comunicación aumentativa y alternativa / diálogo visual	M4/M7
20	Juego de rol con CPIAbot: prácticas antes de los encuentros reales	Buenas prácticas: CPIAbot	CALL / ensayos asistidos por chatbot / gemelo de baja tecnología	M5/M7
21	Pruebas de lectura: ¿puede el alumnado utilizar el texto?	Buenas prácticas: Pruebas de lectura	Pruebas de facilidad de lectura / retroalimentación de las personas usuarias	M2/M8
22	Te lo digo en verso	Contribución de un socio: organización GFC de Chipre, proyecto "Give me time to rhyme"	Práctica oral lúdica / concienciación sobre la fonología	M3/M6

1. Finalidad y uso

Son recursos prácticos para enseñar un idioma extranjero a personas migrantes adultas, refugiadas y recién llegadas con un nivel de alfabetización nulo, bajo o interrumpido.

Va dirigido a profesorado, educadores, voluntarios y trabajadores sociales que necesiten actividades prácticas que sirvan para grupos heterogéneos, contextos de asistencia irregular y aulas con pocos recursos.

Cómo utilizar el juego de herramientas:

- Utiliza las hojas de actividades como sesiones completas o como fórmulas breves dentro de una lección más larga.
- Adapta cada ficha al perfil de alfabetización del alumnado, a su nivel oral, a sus necesidades lingüísticas, a su seguridad emocional y a los recursos disponibles.
- Imprime las plantillas, cópialas según el formato de cada socio o tradúcelas a tu idioma nacional.
- Utiliza las buenas prácticas mencionadas como inspiración para vincular las actividades a la colección SPARKLE sin copiar exactamente el libro de buenas prácticas.

Estructura lógica del juego de herramientas

Cada hoja de actividad sigue el mismo formato: inspiración, finalidad, alumnado destinatario, materiales, facilitación paso a paso, soporte lingüístico, adaptaciones y demostración del aprendizaje.

Con este formato, las herramientas son fáciles de visualizar, imprimir y adaptar.

2. Principios de la facilitación

Principios para poner en práctica las actividades	
Oral antes que escrito	Empieza por la comprensión oral, los gestos, las imágenes, las acciones o los objetos antes de pedir al alumnado que lea o escriba.
Dignidad en la persona adulta	El juego, el movimiento y el trabajo sensorial son muy útiles, pero nunca deben usarse de manera que infantilicen al alumnado o le obliguen a exponer su historia personal.
Pocos recursos, por defecto	Cada actividad debería poderse realizar con papel, objetos, folletos, voz, gestos y una sala pequeña.
Digital, pero con un gemelo no digital	Las actividades digitales necesitan una versión sin internet para aquel alumnado que carezca de dispositivos, datos, la confianza suficiente o bien conexión estable a internet.
La Lectura Fácil como base transversal	Las frases cortas, un vocabulario concreto, un formato claro y las pruebas previas de usuario deben ser elementos que guíen los materiales incluidos en los módulos.
Tareas y trabajos presentados	El alumnado deben poder llevarse algún elemento que le resulte útil: una tarjeta con frases, un mapa, un diálogo, una tarjeta de citas, un elemento para el portafolio o una página del diccionario visual.
Participación segura	La opción de elegir, el consentimiento, la privacidad y la seguridad emocional son tan importantes como el método. La mejor actividad puede fracasar si el alumnado se siente desprotegido.

3. Cómo transformar las buenas prácticas en hojas de actividades

Los socios de SPARKLE han recopilado una serie de buenas prácticas que incluyen desde la metodología de Lectura Fácil hasta el aprendizaje de otro idioma, los enfoques visual y sensorial, el aprendizaje comunitario y el soporte digital.

Estas prácticas se traducen en herramientas adaptables para el aula en lugar de tener que copiar toda la descripción.

Tabla de transformación de las buenas prácticas

Material de buenas prácticas	Elementos que mantienen los recursos	Producto final de las clases
Clubes de lectura / libros / guías de Lectura Fácil	Texto accesible, lectura social, debate oral, rutina de fomento de la confianza.	Hoja de círculo de lectura, tarjetas de reacción, lista de control de Lectura Fácil.
Salto de línea / orquesta humana / BlaBla	El cuerpo, la voz, el ritmo y el movimiento como soportes para la comprensión y la repetición.	Tarjetas de instrucciones de RFT, frases rítmicas, rutinas de diálogo oral.
Bingo de la compra / Por la casa / objetos físicos	Materiales concretos, vocabulario visual y tareas cotidianas.	Tableros de juego, laboratorio de vocabulario de objetos, tareas en casa / en un mapa.
Teléfonos inteligentes / animaciones en IA / CPIAbot / CAA	Soportes digitales utilizados con precaución, y alternativas que incluyan privacidad, accesibilidad y baja tecnología.	Banco de audios, tarjetas para secuencias visuales, juego de rol con chatbot, tablero de diálogo con imágenes.
Aprendizaje basado en museos, arte y prácticas sensoriales	Observación, lenguaje basado en objetos, emoción y memoria sensorial sin forzar la exposición del alumnado.	Leyenda de un objeto de museo, hojas de actividades con olores/sabores.
Prácticas de lectura fácil relativas a servicios públicos	Información accesible para contextos administrativos, jurídicos, sanitarios, laborales y cívicos.	Modelo de tarjeta de servicio público y protocolo de pruebas.

4. Hojas de actividades

Las siguientes hojas están diseñadas para poderse imprimir y presentarse de forma modular. El profesorado puede utilizar una actividad para una lección entera, como rutina breve, o como ejercicio práctico durante la formación del profesorado.

Hoja de actividades 1. Mapa del contexto del alumnado

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Análisis de las necesidades de los socios; Módulo 1 del Plan de estudios; Módulo 1 del Material de formación
Objetivo de la actividad	El profesorado necesita un método práctico para comprender al alumnado antes de elegir los métodos o materiales.
Alumnado destinatario	Profesorado, educadores, voluntarios/as y trabajadores sociales que trabajen con grupos mixtos con un bajo nivel de alfabetización.
Duración	45-60 min
Metodología principal	Facilitación del diagnóstico / planificación inclusiva
Materiales	Mapa impreso del perfil del alumnado; notas adhesivas; bolígrafos; opcionalmente, tarjetas de escenarios.
Resultados del aprendizaje	Las personas participantes identifican las necesidades de aprendizaje, las barreras, los puntos fuertes, las prioridades y las opciones de adaptación sin etiquetar al alumnado.

Facilitación paso a paso

1. Presenta dos breves escenarios de tipo de alumnado que incluyan diferentes niveles de alfabetización, idiomas, pautas de asistencia y limitaciones vitales.
2. Solicita a los grupos que identifiquen lo que se puede observar, lo que deben preguntar respetuosamente y lo que no deben dar por supuesto.
3. Completa el mapa de contexto del alumnado: alfabetización, confianza en la comunicación oral, necesidades inmediatas, barreras, puntos fuertes, preferencias de ayuda, y próximos pasos realistas.
4. Elige un objetivo para la primera sesión y una adaptación para cada perfil de alumnado.
5. Termina la sesión preguntando: ¿qué cambia en nuestra forma de enseñar cuando entendemos primero cuál es el contexto?

Soporte lingüístico / banco de frases

- Afirmaciones del tipo “yo sé...”: “sé decir mi nombre / sé pedir ayuda / sé reconocer un lugar / sé usar una frase útil”.
- Indicaciones para el profesorado: ¿Qué sabe ya el alumnado? ¿Qué le ayuda a participar? ¿Qué bloquea su participación?

Adaptaciones

- Utiliza iconos en lugar de campos largos escritos.
- Para la formación por internet, convierte el mapa de contexto en un tablero compartido o en una tabla sencilla.
- Para grupos de contextos delicados, utiliza solo escenarios ficticios; no solicites a las personas participantes que compartan historias personales.

Demostración del aprendizaje

Cada grupo presenta un mapa de contexto completado y una prioridad de aprendizaje realista vinculada a un perfil de alumnado.

Hoja de actividades 2. Círculo de Lectura Fácil

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: clubes de lectura con el método de Lectura Fácil (LF); Guía de clubes de lectura LF; Hablamos de libros / Xerrem de llibres
Objetivo de la actividad	La lectura puede convertirse en un acto social, oral y generador de confianza si los textos son accesibles y se fomenta el debate.
Alumnado destinatario	Alumnado adulto con capacidades iniciales de lectura; grupos mixtos en los que parte del alumnado puede leer despacio o con ayuda.
Duración	60-90 min
Metodología principal	Lectura fácil + enfoque comunicativo
Materiales	Texto corto de lectura fácil; soporte mediante imágenes; tarjetas de palabras; tarjetas de emociones; temas de debate impresos.
Resultados del aprendizaje	El alumnado identifica las palabras clave, comprende el sentido general de un texto breve y expresa una reacción personal oralmente o mediante los soportes.

Facilitación paso a paso

1. Muestra primero el título y las imágenes. Pide al alumnado que predigan cuál será el tema con gestos, palabras sueltas o dibujos.
2. Lee el texto en voz alta una vez. El alumnado solo escucha y señala imágenes o palabras clave.
3. Vuelve a leer en fragmentos cortos. El alumnado repite palabras o frases útiles.
4. Utiliza tres preguntas de comprensión con opciones visuales: "¿Quién? ¿Dónde? ¿Qué ocurre?".
5. Invita al alumnado a elegir una tarjeta de emoción o una imagen como reacción al texto.
6. Cierra con una frase útil copiada, grabada en voz o emparejada con una imagen.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "Me gusta / No me gusta..."
- "Esto trata sobre..."
- "La persona va a..."
- "Me hace sentir..."

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Para el alumnado prealfabetizado, sustituye las preguntas escritas por imágenes y opciones orales.
- Para niveles superiores, añade una breve frase personal o un nuevo final.
- Utiliza la misma rutina cada semana para ir generando confianza.

Demostración del aprendizaje

El alumnado señala o dice tres palabras clave y elige una frase o una imagen que resume el texto.

Hoja de actividades 3. Instrucciones del ejercicio de salto de línea

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Salto de línea
Objetivo de la actividad	El movimiento ayuda al alumnado a comprender las instrucciones antes de tener que leerlas o escribirlas.
Alumnado destinatario	Grupos que necesitan practicar instrucciones en el aula, el lugar de trabajo o la vida cotidiana a través de la acción.
Duración	30-45 min
Metodología principal	Aprendizaje mediante RFT / aprendizaje incorporado
Materiales	Una línea trazada en el suelo con cinta adhesiva o con una cuerda; tarjetas de instrucciones con iconos; opcionalmente, música o ritmos.
Resultados del aprendizaje	El alumnado comprende y ejecuta instrucciones sencillas, palabras para indicar dirección y verbos de acción.

Facilitación paso a paso

1. Haz una línea visible en el suelo. Ejemplifica que significa “delante”, “detrás”, “a la izquierda”, “a la derecha” y “sobre la línea”.
2. Da una sola instrucción cada vez y represéntala físicamente: “da un paso adelante, da un paso atrás, gira, párate, espera o cambia de sitio”.
3. Al principio, el alumnado ejecuta la acción sin hablar. Luego añádele repeticiones y ritmo.
4. Muestra tarjetas con dibujos o tarjetas escritas y relaciónalas con la acción.
5. El alumnado da una instrucción al grupo oralmente o con un gesto o una tarjeta.
6. Termina con una breve secuencia escrita o gráfica: 1. Da un paso adelante. 2. Gira a la izquierda. 3. Para.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Da un paso adelante / da un paso atrás / gira a la izquierda / gira a la derecha / párate / espera / ven aquí / ve allí”.
- En el trabajo: “Cógelo / ponlo aquí / tráelo / límpialo / ábrelo / ciérralo”.

Adaptaciones

- Variante para salas pequeñas: utiliza los movimientos de las manos o los objetos de la mesa en lugar de mover todo el cuerpo.
- Regla de no tocar: el alumnado se mueve solo y el profesorado hace la demostración a distancia.
- En los niveles mixtos, el alumnado avanzado pasa a ser el que da las instrucciones.

Demostración del aprendizaje

El alumnado ejecuta tres instrucciones correctamente y puede dar una instrucción oralmente o con un gesto o una tarjeta.

Hoja de actividades 4. Laboratorio de vocabulario de objetos

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: uso de objetos físicos para la asimilación de conceptos; materiales visuales/táctiles, con pocos recursos.
Objetivo de la actividad	Los objetos reales reducen la necesidad de usar el pensamiento abstracto y hacen que el vocabulario sea más fácil de recordar para el alumnado que no puede basarse en notas escritas.
Alumnado destinatario	Personas principiantes y adultas poco alfabetizadas en cursos de lenguaje de supervivencia, del lugar de trabajo o para la vida cotidiana.
Duración	45-60 min
Metodología principal	Multisensorial / RFT / vocabulario concreto
Materiales	Objetos cotidianos: llave, cuchara, taza, botiquín, formulario, billete, mapa, teléfono, bolso; etiquetas de objetos; fotos.
Resultados del aprendizaje	El alumnado nombra o reconoce objetos, empareja objeto-imagen-palabra y utiliza frases de acción sencillas.

Facilitación paso a paso

1. Coloca varios objetos sobre la mesa y deja que el alumnado toque, señale o elija uno.
2. Di el nombre de cada objeto. El alumnado lo repite y señala y pasa el objeto.
3. Empareja el objeto con su foto o icono; añade la palabra escrita solo cuando ya exista un reconocimiento oral.
4. Crea frases de acción: "coge la taza, enseña el billete, abre el bolso, llama por teléfono".
5. En parejas, el alumnado prepara un minidiálogo con dos objetos.
6. Crea una minipágina de diccionario visual con la foto/icono + la palabra + la acción.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "¿Qué es esto? Esto es un..."
- "Necesito..."
- "Tengo..."
- "Coge / da / abre / cierra / muestra / pon"

Adaptaciones

- Utilizar objetos del contexto real del alumnado: vivienda, transporte, sanidad, administración o trabajo.

- Si no hay objetos disponibles, utiliza fotos de folletos de supermercados o de servicios públicos.
- Para una facilitación que tenga en cuenta posibles traumas, evita objetos que puedan recordar a las historias personales, a menos que los elija el alumnado.

Demostración del aprendizaje

El alumnado empareja al menos cuatro objetos con las correspondientes imágenes y utiliza un objeto en una frase corta o en un juego de rol.

Hoja de actividades 5. Bingo de la compra

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Bingo de la compra
Objetivo de la actividad	El vocabulario relacionado con la compra resulta útil cuando el alumnado puede relacionar palabras, imágenes, precios y turnos de palabra.
Alumnado destinatario	Alumnado adulto que se prepara para interactuar en su vida cotidiana en tiendas, mercados o entornos de distribución de alimentos.
Duración	45-75 min
Metodología principal	Aprendizaje comunicativo basado en juegos / vocabulario visual
Materiales	Cartones de bingo con imágenes de alimentos/objetos; tarjetas de imágenes; etiquetas de precios; folletos de supermercados; fichas.
Resultados del aprendizaje	El alumnado reconoce varios productos habituales, sabe pedirlos y entiende un lenguaje sencillo sobre precios o cantidades.

Facilitación paso a paso

1. Presenta verbalmente las imágenes de los productos: pan, leche, arroz, manzanas, jabón, billete, etc.
2. Entrega a cada alumno/a un cartón de bingo con imágenes.
El profesor nombra un producto o muestra una tarjeta con un producto.
3. El alumnado pone una ficha sobre la imagen, si la tiene en el cartón.
Repite la acción con diferentes ritmos y voces.
4. Añade diálogos: "Necesito...", "¿Tienes...?", "¿Cuánto es...?".
5. Utiliza folletos de supermercado para comparar imágenes y precios reales.
6. Termina con un juego de rol de minimercado utilizando las tarjetas y las etiquetas de precios.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "Necesito... / Querría... / ¿Tienes...?"
- "Un kilo / una botella / dos paquetes / barato / caro / ¿cuánto cuesta?"

Adaptaciones

- Utiliza menos tarjetas con principiantes; utiliza categorías de productos para niveles superiores.
- Para las personas que no leen, utiliza primero solo imágenes; ve añadiendo las palabras progresivamente.
- Variante de poco presupuesto: recorta imágenes de folletos publicitarios y haz los cartones a mano.

Demostración del aprendizaje

El alumnado pide dos artículos y reconoce o señala, como mínimo, seis productos del juego.

Hoja de actividades 6. Por la casa

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Por la casa
Objetivo de la actividad	El vocabulario doméstico y las instrucciones para moverse en un espacio son prácticos, visuales y fáciles de adaptar con mapas u objetos.
Alumnado destinatario	Alumnado que necesita un lenguaje real para la vivienda o la familia, las rutinas del hogar o para acudir a citas.
Duración	45-60 min
Metodología principal	Vocabulario para moverse por un espacio / RFT / aprendizaje basado en tareas
Materiales	Plano sencillo de una casa; tarjetas de habitaciones; imágenes de objetos; objetos de juguete o recortables; cinta adhesiva; bolígrafos.
Resultados del aprendizaje	El alumnado sabe decir el nombre de las habitaciones, localizar objetos y seguir instrucciones sencillas sobre el plano de una casa.

Facilitación paso a paso

1. Muestra un plano sencillo de una casa. Di el nombre de las habitaciones mediante imágenes: cocina, dormitorio, baño, salón.
2. El alumnado coloca las tarjetas de los objetos en las habitaciones: cama, mesa, ducha, nevera, silla.
3. El profesor da instrucciones: "pon la taza en la cocina; la toalla está en el baño".
4. El alumnado guía a un compañero/a a través del plano de la casa dando una o dos indicaciones.
5. Añade una tarea de resolución de problemas: "¿dónde está el medicamento?", "¿dónde te lavas las manos?".
6. El alumnado crea su propio plano de la habitación, muy sencillo, o coloca las tarjetas en una página en blanco.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "En / sobre / debajo de / junto a / cerca de"
- "¿Dónde está...?" "Está en..."
- "Ve a la cocina / ponlo en la mesa"

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Por motivos de privacidad, utiliza una casa imaginaria, no las casas reales del alumnado.
- Utiliza un mapa del aula, de servicios municipales o del barrio con la misma intención lingüística.
- Para el alumnado prealfabetizado, utiliza solo imágenes e instrucciones orales.

Demostración del aprendizaje

El alumnado coloca tres objetos correctamente y formula o responde una pregunta del tipo “¿Dónde está...?”.

Hoja de actividades 7. Tarjeta de Lectura Fácil relativas a servicios públicos

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: lectura fácil en la administración, en adaptaciones legales, en las elecciones, en el mercado laboral y en la ayuda a las personas refugiadas
Objetivo de la actividad	El alumnado necesita un lenguaje accesible para usar en servicios reales, relacionado con citas, derechos, documentos, escuela, sanidad y empleo.
Alumnado destinatario	Profesorado que prepara al alumnado para reuniones en servicios públicos u organizaciones comunitarias.
Duración	60-90 min
Metodología principal	Lectura fácil / aprendizaje basado en tareas
Materiales	Texto o formulario original de un servicio público; lista de control de Lectura Fácil; iconos; plantilla en blanco de una ficha de aprendizaje de una página.
Resultados del aprendizaje	Las personas participantes transforman un mensaje complejo de un servicio público en una ficha de aprendizaje accesible.

Facilitación paso a paso

1. Elige un texto auténtico: mensaje para concertar una cita, una nota de la escuela, instrucciones de un portal de empleo, aviso sobre vivienda o información sanitaria.
2. Identifica el mensaje básico: ¿qué debe entender o hacer el alumnado?
3. Elimina la información innecesaria y reescribe el texto con frases cortas y en voz activa.
4. Añade iconos, una secuencia de números y una casilla de acción: “¿qué hago ahora?”.
5. Pon a prueba la tarjeta con otra persona participante utilizando un protocolo de lectura en voz alta.
6. Revisa la ficha después de recibir la retroalimentación y añade dos preguntas para el aula.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Tengo una cita el...”
- “Necesito llevar...”
- “Debo llamar...”
- “Puedo pedir ayuda en...”

Adaptaciones

- En caso de que la alfabetización sea muy baja, haz las explicaciones de forma oral y con pictogramas y códigos de colores.
- Para la formación digital, envía la tarjeta como imagen o PDF y no como un mensaje largo.
- Por motivos de privacidad, nunca utilices documentos personales del alumnado reales sin eliminar los nombres y datos sensibles.

Demostración del aprendizaje

Las personas participantes elaboran una tarjeta accesible de un servicio y explican las opciones de adaptación utilizando la lista de control de Lectura Fácil.

Hoja de actividades 8. Compañero/a de conversación: Escalera del diálogo cotidiano

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: VxL - Voluntariado por la Lengua; prácticas de soporte basadas en la conversación
Objetivo de la actividad	Mantener conversaciones habituales con un compañero de apoyo ayuda al alumnado a practicar un lenguaje útil en un entorno sin mucha presión.
Alumnado destinatario	Alumnado que necesitan mayor fluidez oral, confianza y oportunidades para hablar a diario.
Duración	30-45 min por sesión; rutina repetible
Metodología principal	Enfoque comunicativo / interacción entre iguales
Materiales	Tarjetas con la escalera del diálogo; tarjetas temáticas; banco visual de frases; herramienta opcional de grabación de audio.
Resultados del aprendizaje	El alumnado practica saludos, pide ayuda, solicita que se repita lo dicho y habla sobre temas cotidianos.

Facilitación paso a paso

1. Empareja al alumnado entre sí o alumno-voluntario.
Reparte a cada pareja una tarjeta temática: transporte, comida, cita concertada, escuela, trabajo.
2. Empieza con una rutina fija para saludar. Todo el mundo practica con la misma forma de inicio segura.
3. Utiliza la escalera del diálogo: repetir, elegir, completar, personalizar, preguntar de nuevo.
4. Las parejas practican durante cinco minutos y luego se intercambian los papeles.
5. Añade una frase de recuperación: “¿puedes repetirlo?”, “no lo entiendo”, “más despacio, por favor”.
6. Concluye eligiendo una frase que cada alumno quiera guardarse para la próxima sesión.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Hola, me llamo... / Encantado/a de conocerte”
- “¿Puedes repetirlo, por favor? / Más despacio, por favor”
- “Necesito ayuda para... / Busco... / Voy a...”

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Para personas principiantes, utiliza solo diálogos de dos turnos con imágenes.
- En los niveles mixtos, las personas hablantes más avanzadas hacen preguntas de seguimiento, pero no dominan el diálogo.
- Permite que el alumnado más nervioso ensaye con una tarjeta antes de hablar.

Demostración del aprendizaje

El alumnado completa un breve diálogo y utiliza una frase de recuperación durante la práctica.

Hoja de actividades 9. Paquete de bienvenida de supervivencia en la clase

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: aulas de acogida / <i>aules d'accollida</i> ; contribuciones de los socios sobre ayudas a personas recién llegadas
Objetivo de la actividad	El alumnado recién llegado necesita un lenguaje inmediato que le ayude a participar desde el primer día.
Alumnado destinatario	Alumnado recién llegado a una clase de idiomas, grupos de apoyo escolar o cursos comunitarios.
Duración	Sesión inicial de 60 min + rutinas reutilizables
Metodología principal	Rutinas comunicativas y visuales
Materiales	Tarjetas de nombres; iconos del aula; póster de rutinas; tarjetas de frases; la imagen de un horario.
Resultados del aprendizaje	El alumnado comprende las rutinas de clase y utiliza frases básicas de participación.

Facilitación paso a paso

1. Presenta la imagen del horario: "hola, hoy, actividad, pausa, adiós".
2. Utiliza tarjetas de nombres y una rutina de presentación segura: nombre + un gesto o una imagen elegida.
3. Enseña frases de supervivencia para el aula con gestos e iconos.
4. El alumnado empareja las tarjetas de frases con situaciones del aula: pedir una repetición, ir al baño, necesitar ayuda, no entender algo.
5. Crea una tarjeta personal de "primeras frases" para cada alumno/a.
6. Repite la rutina al principio y al final de las siguientes sesiones.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "No lo entiendo / ¿Puedes ayudarme? / Necesito un descanso. / Tengo una pregunta. / ¿Puedo salir?"
- "Hoy vamos a... / Primero..., luego..."

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Utiliza el soporte multilingüe solo para dar seguridad al alumnado y orientarlo, y luego vuelve a la práctica en el idioma del país de acogida.
- Deja que el alumnado elija si prefiere hablar o señalar durante la primera sesión.
- En caso de que la alfabetización sea muy baja, utiliza iconos y gestos antes de utilizar las formas escritas.

Demostración del aprendizaje

El alumnado utiliza o señala al menos dos frases de supervivencia en el aula durante la sesión.

Hoja de actividades 10. Habilidades para el trabajo: mis tarjetas de competencias

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Portal de empleo de Finlandia en lectura fácil; necesidad de talleres de los socios en materia de acceso a la formación y al empleo
Objetivo de la actividad	A menudo el alumnado posee competencias que no son conocidas porque les falta el vocabulario para expresarlas.
Alumnado destinatario	Alumnado adulto que busca un trabajo, una formación, un voluntariado o que se le reconozca su experiencia previa.
Duración	60-90 min
Metodología principal	Aprendizaje basado en tareas / Lectura Fácil / empoderamiento
Materiales	Tarjetas con imágenes de competencias; tarjetas de ámbitos de trabajo; tarjetas “Yo sé...” en blanco; plantillas sencillas de currículums o de portafolio de documentos.
Resultados del aprendizaje	El alumnado identifica las habilidades, sabe decir cuál es su experiencia previa y crea afirmaciones sencillas para su portafolio de documentos.

Facilitación paso a paso

1. Muestra tarjetas con dibujos que representen actividades: cocinar, cuidar, reparar, limpiar, organizar, conducir, vender, ayudar, estudiar.
2. El alumnado elige tres tarjetas que representan acciones que pueden hacer.
3. El profesor/a da un ejemplo de frase tipo “Yo sé...” oralmente y mediante gestos.
4. El alumnado relaciona las competencias con los ámbitos de trabajo/formación utilizando imágenes.
5. Cada alumno crea dos tarjetas de competencias: imagen + “Yo sé...” +, opcionalmente, lugar/contexto.
6. En parejas, el alumnado presenta una tarjeta de competencias y formula una pregunta.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Yo puedo... / Yo sé cómo... / He trabajado en... / Quiero aprender...”
- “Se me da bien la gente / soy cuidadoso/a / soy rápido/a / soy paciente / soy organizado”

Adaptaciones

- Evita preguntar por la situación legal o el historial laboral personal a menos que sea necesario y seguro.
- Para niveles superiores, añade “Me gustaría...” y “Tengo experiencia en...”.
- Utiliza dibujos si el alumnado prefiere no escribir.

Demostración del aprendizaje

Cada alumno se va con al menos dos tarjetas de competencias que pueden incluirse en un portafolio de aprendizaje.

Hoja de actividades 11. Tarea de fotografías del barrio

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: uso de teléfonos inteligentes; actividades lingüísticas comunitarias basadas en tareas
Objetivo de la actividad	Los teléfonos inteligentes pueden vincular el vocabulario utilizado en el aula con el entorno real, pero la actividad debe funcionar también sin internet.
Alumnado destinatario	Alumnado que utiliza teléfonos móviles o puede trabajar con fotos impresas; grupos que aprenden vocabulario de orientación local.
Duración	Preparación: 20 minutos + trabajo sobre el terreno: 30-60 minutos + repaso final: 45 minutos
Metodología principal	CALL / aprendizaje basado en tareas / alternativa de baja tecnología
Materiales	Teléfono con cámara o conjunto de imágenes ya impresas; normas de consentimiento; mapa; hoja para la tarea fotográfica; banco de palabras.
Resultados del aprendizaje	El alumnado identifica lugares, servicios y señalizaciones en su barrio y elabora unos sencillos informes orales o visuales.

Facilitación paso a paso

1. Antes de abandonar la sala, comenta la cuestión de la privacidad: no pueden hacerse fotografías de personas sin consentimiento explícito.
2. Asigna la tarea: buscar y fotografiar o bien seleccionar imágenes de tres lugares útiles (farmacia, parada de autobús, escuela, asociación, mercado).
3. El alumnado trabaja en parejas. Si no se puede trabajar en el exterior, utiliza fotos impresas o tarjetas de imágenes libres de Google preparadas por el profesor.
4. De regreso a la clase, cada pareja muestra una imagen y responde a lo siguiente: ¿qué es?, ¿dónde está?, ¿para qué sirve?.
5. Crea un mapa o póster de la clase con imágenes y frases útiles.
6. El alumnado elige un lugar al que necesita ir y ensaya cómo pedir indicaciones.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Esto es un... / Está cerca de... / Voy allí a... / ¿Dónde está...?”
- “Gira a la izquierda / sigue recto / cerca / lejos / junto a”

Adaptaciones

- Variante sin teléfono: utiliza fotos impresas, mapas, folletos o tarjetas hechas por el profesor.
- Variante para bajo nivel de alfabetización: el alumnado graba audios en lugar de escribir subtítulos.
- Variante segura: utiliza únicamente imágenes del interior del centro de formación.

Demostración del aprendizaje

El alumnado presenta una imagen oralmente o con soporte y la relaciona con una acción o servicio útil.

Hoja de actividades 12. Olores y recuerdos: historias con los cinco sentidos

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Olores y recuerdos
Objetivo de la actividad	Los olores pueden activar el vocabulario, la memoria y las emociones, pero la facilitación debe respetar el consentimiento de las personas y sus límites.
Alumnado destinatario	Grupos preparados para un trabajo sensorial; útil para vocabulario sobre comida, lugares, sentimientos y recuerdos.
Duración	45-60 minutos
Metodología principal	Material multisensorial / narración oral / juego apropiado para personas adultas
Materiales	Pequeños recipientes cerrados con olores sin riesgo: café, menta, limón, jabón, canela; tarjetas de emociones; tarjetas con palabras.
Resultados del aprendizaje	El alumnado describe sus impresiones sensoriales y las relaciona con palabras, lugares o sentimientos sencillos.

Facilitación paso a paso

1. Explica que el ejercicio de oler es opcional. El alumnado puede rehusar hacerlo sin dar explicaciones.
2. Presenta los recipientes de los olores uno a uno. El alumnado los huele, si quiere, y selecciona una palabra o imagen.
3. Recopila el vocabulario utilizado: bueno/malo, fuerte/suave, dulce, fresco, comida, casa, tienda, limpio, por la mañana.
4. El alumnado elige una tarjeta de olor y otra de sentimiento.
5. En parejas, el alumnado dice una frase corta: “esto huele a...” o “me recuerda a...”, solo si quieren.
6. Crea un muro de palabras de tipo sensorial en el aula con imágenes, palabras y, opcionalmente, dibujos.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Huele a... / Es fuerte / Es dulce / Me gusta / No me gusta”
- “Me hace pensar en... / Viene de...”

Adaptaciones

- Evita los olores relacionados con el alcohol, el humo o los traumas personales, a menos que sean claramente apropiados.
- Utiliza imágenes de envases de alimentos en lugar de olores reales si existen alergias o sensibilidades.
- Para el alumnado prealfabetizado, utiliza iconos y la repetición oral.

Demostración del aprendizaje

El alumnado selecciona un olor/imagen y lo asocia, como mínimo, con una palabra o frase descriptiva.

Hoja de actividades 13. Cata e historias

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Cata e historias
Objetivo de la actividad	Las actividades gustativas pueden generar un vocabulario amplio, pero hay que ir con mucho cuidado y tener en cuenta posibles alergias, la religión, la dieta y la dignidad.
Alumnado destinatario	Grupos que trabajan en temas relativos a alimentación, preferencias, salud, compras e intercambio cultural.
Duración	45-60 minutos
Metodología principal	Aprendizaje sensorial / enfoque comunicativo / diálogo intercultural
Materiales	Pequeñas muestras de alimentos seguros o imágenes de alimentos; consentimiento para alergias; tarjetas de preferencias; tarjetas de palabras relacionadas con los sabores.
Resultados del aprendizaje	El alumnado expresa sus preferencias, describe sabores y formula preguntas sencillas sobre alimentos.

Facilitación paso a paso

1. Comprueba de antemano las alergias y las restricciones dietéticas.
La participación en la cata debe ser siempre opcional.
2. Introduce, mediante imágenes, palabras relacionadas con los sabores: dulce, salado, ácido, amargo, picante, caliente, frío.
3. El alumnado prueba los sabores o mira las imágenes de alimentos y elige las tarjetas de sabores.
4. Practica las frases más adecuadas: "Me gusta / No me gusta / No puedo comer... / Prefiero..."
5. Las parejas formulan y responden una pregunta sobre alimentos utilizando tarjetas.
6. Termina con una minitarjeta de "consejos alimentarios": un alimento que me gusta, un alimento que no puedo comer, un alimento que quiero probar.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "Me gusta / No me gusta / No puedo comer... / Prefiero..."
- "Dulce / salado / picante / caliente / frío / sano"

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Variante solo con imágenes si no es posible comer.
- Utiliza los folletos del supermercado para establecer una relación con el vocabulario de la compra.
- Evita forzar la explicación cultural; el alumnado decide lo que quiere compartir.

Demostración del aprendizaje

El alumnado expresa una preferencia y una necesidad o limitación dietética mediante tarjetas o hablando.

Hoja de actividades 14. Una orquesta humana: ritmo en la pronunciación y las instrucciones

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Una orquesta humana
Objetivo de la actividad	El ritmo favorece la memoria, la pronunciación y la cohesión del grupo sin necesidad de leer.
Alumnado destinatario	Alumnado que necesita repeticiones, practicar la pronunciación y más confianza para hablar en voz alta.
Duración	30-45 min
Metodología principal	Aprendizaje incorporado / ritmo / aprendizaje oral en primer lugar
Materiales	Percusión corporal; tarjetas con palabras sencillas; objetos opcionales que emitan sonidos suaves.
Resultados del aprendizaje	El alumnado repite frases útiles con ritmo y mejora la confianza en su producción oral.

Facilitación paso a paso

1. Crea un ritmo sencillo con palmadas o golpecitos en la mesa. El sonido debe ser suave e inclusivo.
2. Añade una palabra por cada compás: "hola / hoy / billete / médico / trabajo".
3. Construye un ritmo para las frases: "Necesito ayuda / ¿Dónde está el autobús? / Tengo una cita".
4. Divide el grupo por capas de sonido: ritmo, palabra clave, frase, gesto.
5. El alumnado elige una frase y lleva el ritmo con el grupo.
6. Repaso final: ¿qué palabras han sido más fáciles de recordar?

Soporte lingüístico / banco de frases

- "Necesito ayuda. / Tengo una cita. / ¿Dónde está el autobús? / No lo entiendo".
- Pon el acento en las palabras clave: "NECESITAR / CITA / AUTOBÚS / AYUDA".

Adaptaciones

- Para los grupos sensibles al ruido, utiliza la pulsación con los dedos o bien gestos silenciosos.
- Para el alumnado tímido, permite la repetición en grupo sin pedir el ejercicio en solitario.
- Utiliza frases para necesidades actuales del aula, no frases artificiales difíciles de pronunciar.

Demostración del aprendizaje

El alumnado repite una frase objetivo con el grupo e identifica una palabra clave acentuada.

Hoja de actividades 15. BlaBla: sonido, voz y diálogos breves

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: BlaBla
Objetivo de la actividad	El trabajo de la voz puede reducir el miedo a hablar cuando se empieza con el sonido, las emociones y el ritmo antes que con frases completas.
Alumnado destinatario	Alumnado bloqueado por miedo a equivocarse o que necesita ensayar oralmente antes de los diálogos prácticos.
Duración	45-60 minutos
Metodología principal	Aprendizaje oral en primer lugar / improvisación comunicativa
Materiales	Tarjetas de emociones; tarjetas de situación; diálogos sencillos; grabadora de audio opcional.
Resultados del aprendizaje	El alumnado practica la entonación, el uso de los turnos y unos diálogos cotidianos breves.

Facilitación paso a paso

1. Empieza por un calentamiento de voz no verbal: suave / alta / voz de pregunta / voz alegre / voz cansada.
2. Utiliza tarjetas con emociones para repetir una frase en diferentes tonos: “perdona”, “necesito ayuda”, “gracias”.
3. Introduce una tira de diálogo de dos líneas con iconos.
4. Las parejas ensayan el diálogo primero con sonidos del tipo “bla, bla” y luego con palabras reales.
5. El alumnado personaliza una palabra del diálogo.
6. Opcional: grabar audios y escucharlos solo si el grupo está de acuerdo.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Perdona. / ¿Puedes ayudarme? / Necesito... / Gracias”
- Entonación de pregunta, tono cortés, repetición.

Adaptaciones

- No hay que presionar al alumnado para que represente el diálogo: puede ensayar en parejas sin mostrar el resultado al grupo.
- Utiliza los gestos si el alumnado no quiere utilizar la voz al principio.
- Mantén un tipo de humor respetuoso y adulto; el objetivo es fomentar la confianza, no hacer un número cómico.

Demostración del aprendizaje

El alumnado completa un diálogo de dos líneas y utiliza la voz o los gestos para representar su significado.

Hoja de actividades 16. Historia de un objeto de museo

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: LALI - Aprendizaje de la lengua y alfabetización a través del arte; Musée du Quai Branly / práctica museística; MUSE, Lectura Fácil en los museos
Objetivo de la actividad	Las obras de arte invitan a la observación y a utilizar el lenguaje sin exigir leer o exponer historias personales inmediatamente.
Alumnado destinatario	Alumnado adulto en entornos culturales, museos, comunidades o aulas.
Duración	60-90 minutos
Metodología principal	Aprendizaje basado en el arte / Lectura Fácil / enfoque comunicativo
Materiales	Imagen de un museo o foto de un objeto; tarjetas de observación; plantilla de la leyenda de un objeto con formato de lectura fácil; papel de dibujo.
Resultados del aprendizaje	El alumnado describe un objeto, hace preguntas y crea una leyenda sencilla y accesible para ese objeto.

Facilitación paso a paso

1. Muestra una imagen o un objeto. Deja tiempo para que observen en silencio.
2. El alumnado señala lo que ve: colores, formas, personas, animales, objetos, materiales.
3. Utiliza estructuras básicas de frase: "Yo veo...", "Es un/a...", "Tiene...", "Me hace pensar en..."
4. Por grupos, el alumnado crea tres preguntas para el objeto.
5. Elabora una leyenda con formato de lectura fácil: un título breve, tres frases sencillas, una imagen o un icono.
6. Opcional: realiza un recorrido por una minigalería en el que el alumnado presente su leyenda.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "Yo veo..." / "Es grande/pequeño/viejo/nuevo/rojo/redondo"
- "¿Qué es? ¿De dónde es? ¿Quién lo utiliza?"

Adaptaciones

- Utiliza objetos, fotos o postales locales si no es posible acceder a un museo.
- Evita convertir los objetos propios de las culturas del alumnado en una exhibición exótica; mantén una interpretación respetuosa y abierta.
- Para el alumnado prealfabetizado, las leyendas pueden ser orales o dibujadas.

Demostración del aprendizaje

Los grupos elaboran una descripción sencilla de un objeto y comparten oralmente una observación o pregunta.

Hoja de actividades 17. Animación visual con IA

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: animaciones visuales generadas por IA para el aprendizaje de idiomas
Objetivo de la actividad	Los elementos visuales generados por inteligencia artificial (IA) pueden ayudar al profesorado a crear imágenes contextualizadas, pero es necesario comprobar que el resultado sea fiable, imparcial y accesible.
Alumnado destinatario	Profesorado que crea soportes visuales para actividades lingüísticas con alumnado de baja alfabetización.
Duración	45-60 minutos
Metodología principal	CALL / andamiaje visual / diseño de material docente
Materiales	Teléfono inteligente / ordenador, si está disponible; plantilla de temas; imágenes impresas como alternativa; lista de control sobre accesibilidad.
Resultados del aprendizaje	Las personas participantes crean o seleccionan una secuencia visual sencilla que sirve de soporte para una actividad de lenguaje oral.

Facilitación paso a paso

1. Elige una situación de la vida real: coger el autobús, ir al médico, comprar el pan, pedir ayuda.
2. Escribe un mensaje sencillo utilizando la plantilla: lugar + acción + personas + estilo visual + sin texto en la imagen.
3. Genera o selecciona tres imágenes que representen una secuencia.
4. Comprueba las imágenes: ¿son claras, respetuosas, adecuadas culturalmente, sin datos engañosos, fáciles de entender?
5. Añade indicaciones orales y una frase de lectura fácil por imagen.
6. Prepara una versión no tecnológica utilizando dibujos, fotos o recortes de folletos.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Primero..., luego..., después...”
- “La persona es... / La persona necesita... / La persona pide...”

Adaptaciones

- Si no tienes acceso a un motor de IA, utiliza imágenes libres, dibujos a mano o fotos tomadas por el profesor.
- No utilices nunca fotos reales del alumnado en herramientas de IA sin un consentimiento informado explícito.
- Deja el texto fuera de la imagen para que pueda adaptarse y traducirse.

Demostración del aprendizaje

Las personas participantes producen una secuencia de tres imágenes con un objetivo didáctico claro y un gemelo no digital.

Hoja de actividades 18. Banco de frases mediante audios de teléfonos inteligentes

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Uso de teléfonos inteligentes
Objetivo de la actividad	Las grabaciones de audio pueden ayudar al alumnado a practicar fuera de clase, incluso cuando la escritura les es difícil.
Alumnado destinatario	Alumnado que tiene acceso a un teléfono o grupos en los que el profesor puede proporcionar audios compartidos.
Duración	30 minutos de preparación + rutinas repetidas de 5 minutos
Metodología principal	CALL / autonomía del alumnado / aprendizaje oral en primer lugar
Materiales	Grabadora de audio del teléfono o aplicación de mensajería; lista de frases; acuerdo de consentimiento; copia de seguridad en papel.
Resultados del aprendizaje	El alumnado crea un banco personal de frases útiles que podrá repetir y con el que podrá practicar.

Facilitación paso a paso

1. Selecciona cinco frases útiles de la lección actual.
2. El profesor/a graba cada frase de forma lenta pero natural, o bien las graba el alumnado con ayuda.
3. El alumnado las escucha y las repite individualmente o en parejas.
4. Añade una imagen o un icono por frase en un cuaderno o tarjeta de papel.
5. Al final de cada sesión, el alumnado elige una frase para guardarla y practicarla en casa.
6. La siguiente sesión comenzará con una rutina para repetir y recordar las frases.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “¿Puedes repetirlo, por favor? / Tengo una cita. / Necesito ayuda. / ¿Dónde está...? / No lo entiendo”.
- Utiliza frases partiendo de necesidades reales del alumnado.

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Variante sin teléfono: el profesor proporciona tarjetas con frases impresas y el grupo las repite.
- Variante con teléfono compartido: el dispositivo circula o bien el profesor/a reproduce el audio con el sonido en alto.
- Privacidad: no compartas las grabaciones del alumnado fuera de la clase sin su consentimiento.

Demostración del aprendizaje

El alumnado reproduce o repite una frase guardada y la utiliza en un breve juego de rol.

Hoja de actividades 19. Diálogo mediante imágenes y CAA

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: ParlaConMe / software de CAA
Objetivo de la actividad	La comunicación con soporte visual puede incluir a alumnado con muy poca confianza oral o con necesidades comunicativas adicionales.
Alumnado destinatario	Grupos mixtos con alumnado que necesita opciones visuales, soporte no verbal o una interacción más lenta.
Duración	45-60 minutos
Metodología principal	Comunicación aumentativa y alternativa / diálogo visual
Materiales	Tablero de comunicación con imágenes; iconos impresos; manteles individuales de diálogo sencillo; aplicación de CAA opcional.
Resultados del aprendizaje	El alumnado construye un breve diálogo utilizando imágenes, gestos o palabras.

Facilitación paso a paso

1. Presenta un pequeño conjunto de iconos: “hola, yo, tú, necesito, ayuda, médico, autobús, comida, trabajo, sí, no”.
2. El profesor pone un ejemplo de diálogo con imágenes: “Hola + necesito + ayuda”.
3. El alumnado elige los iconos para montar una frase propia.
4. Por parejas, intercambian las frases hechas con imágenes y, si es posible, añaden una palabra hablada.
5. Añade iconos de frases de recuperación: “repítelo, ve despacio, para, no lo entiendo”.
6. El alumnado se lleva a casa o guarda un miniintercambio comunicativo.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Necesito ayuda. / Necesito médico / Voy autobús / Sí / No / Repite, por favor”
- Concéntrate primero en la comunicación; la precisión gramatical vendrá después.

Adaptaciones

- Utiliza iconos impresos si no hay ninguna aplicación disponible.
- Limita la cantidad de iconos para evitar una sobrecarga.
- Respeta al alumnado que prefiera hablar; la CAA es un soporte, no una sustitución que tenga que imponerse a todos.

Demostración del aprendizaje

El alumnado crea e intercambia un mensaje con sentido apoyado en una imagen.

Hoja de actividades 20. Juego de rol con CPIAbot: prácticas antes de los encuentros reales

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: CPIAbot
Objetivo de la actividad	Los chatbots o los juegos de rol con guion pueden preparar al alumnado para interactuar en la vida real, siempre que el profesorado controle el nivel del lenguaje y el objetivo.
Alumnado destinatario	Profesorado que diseña tareas para ensayar conversaciones para acudir a citas y servicios o comunicarse en el lugar de trabajo.
Duración	45-60 minutos
Metodología principal	CALL / ensayos asistidos por chatbot / gemelo de baja tecnología
Materiales	Chatbot, si está disponible; guion elaborado por el profesorado; tarjetas de rol; banco de frases; orientaciones sobre privacidad.
Resultados del aprendizaje	Las personas participantes crean una tarea para ensayar diálogos de forma segura, con opciones digitales y no digitales.

Facilitación paso a paso

1. Elige un encuentro real: pedir una cita, llamar a la escuela, saludar en una entrevista de trabajo, hacer un pedido en farmacia.
2. Escribe un guion sencillo de juego de rol con tres turnos por persona.
3. Si utilizas un chatbot, comprueba antes el guion y simplifica las respuestas manualmente si es necesario.
4. El alumnado ensaya primero con las tarjetas de rol; solo después prueba la versión digital, según corresponda.
5. Añade frases de recuperación para evitar posibles malentendidos.
6. Repaso final: ¿qué ha resultado útil, qué ha sido demasiado difícil, qué debería simplificarse?

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Me gustaría concertar una cita. / ¿Puedes ayudarme? / Estoy buscando... / Necesito...”
- “¿Puedes repetirlo? / No lo entiendo / Por favor, escríbelo”

Adaptaciones

Financiado por la Unión Europea. No obstante, los puntos de vista y opiniones expresados son exclusivamente los del autor o autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o los de la autoridad que concede la ayuda.

- Variante sin internet: juego de rol guionizado con el profesor o un compañero.
- Variante de bajo nivel de alfabetización: utiliza solo iconos y audios.
- Seguridad digital: evita introducir los nombres de las personas, su situación legal u otra información sensible en las herramientas de IA.

Demostración del aprendizaje

Las personas participantes elaboran un guion de juego de rol con una opción digital y un gemelo de baja tecnología.

Hoja de actividades 21. Pruebas de lectura: ¿puede el alumnado utilizar el texto?

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Buenas prácticas: Pruebas de lectura
Objetivo de la actividad	Un material accesible no lo es realmente hasta que los usuarios reales o una persona que los represente son capaces de entenderlo y utilizarlo.
Alumnado destinatario	Profesores y diseñadores de material que crean textos, tarjetas, instrucciones o información de servicio.
Duración	60 minutos
Metodología principal	Pruebas de facilidad de lectura / retroalimentación de las personas usuarias
Materiales	Borrador de un texto/tarjeta; tabla de pruebas; tres preguntas de usuario; bolígrafo de revisión.
Resultados del aprendizaje	Las personas participantes comprueban que un texto se comprende y lo revisan utilizando la retroalimentación del alumnado.

Facilitación paso a paso

1. Prepara un borrador de un texto breve o de una tarjeta relacionados con un objetivo de la clase.
2. Pide a un compañero/a o a un/a representante del alumnado que lo lea o lo escuche.
3. Utiliza tres preguntas: ¿de qué trata?, ¿qué debe hacer la persona?, ¿qué palabra o parte resulta difícil?
4. Observa sin explicar demasiado; el objetivo es poner a prueba el material, no al alumnado.
5. Revisa el vocabulario, la longitud de las frases, el orden, los iconos y los pasos de acción.
6. Registra qué ha cambiado y por qué.

Soporte lingüístico / banco de frases

- “Este texto habla de... / Debo... / Esta palabra es difícil”
- Lenguaje del profesor: “Gracias, el texto debe ser más claro”

Adaptaciones

- Para el alumnado prealfabetizado, lee el texto en voz alta y pon a prueba las imágenes y los pasos de acción.
- Para la comprobación en entornos multilingües, pida a los usuarios que expliquen el significado en cualquier idioma; la comprensión es la prioridad.
- El proceso de prueba debe ser breve y respetuoso.

Demostración del aprendizaje

Las personas participantes envían versiones del antes y el después y una nota explicando la revisión basada en la retroalimentación de las personas usuarias.

Hoja de actividades 22. Te lo digo en verso

Buenas prácticas en las que se ha inspirado	Desarrollada en el marco del kit de herramientas «Alternative Ways» por organizaciones asociadas de toda Europa (Bélgica, Francia, Alemania y los Países Bajos)
Objetivo de la actividad	El ritmo y la rima favorecen la pronunciación, la memorización y el placer en el aprendizaje de idiomas si se adapta correctamente a un entorno adulto.
Alumnado destinatario	Principiantes y grupos mixtos practican sonidos, palabras cortas y frases repetidas.
Duración	30-45 minutos
Metodología principal	Práctica oral lúdica / concienciación sobre la fonología
Materiales	Tarjetas con rimas; tarjetas de dibujos; ritmos; objetos (opcional).
Resultados del aprendizaje	El alumnado reconoce los patrones sonoros y repite frases cortas útiles con confianza.

Facilitación paso a paso

1. Elige un pequeño conjunto de palabras útiles de la lección: autobús, tarjeta, pan, nombre, teléfono, casa.
2. Agrupa las palabras por sonidos solo si resulta útil; evita hablar de la fonética de forma abstracta al principio.
3. Crea un canto sencillo con una frase real: "Mi nombre, mi tarjeta, mi teléfono".
4. El alumnado la repite siguiendo el ritmo, con gestos y con soporte visual.
5. Por parejas, el alumnado elige dos palabras y crea su propio canto o frase breve.
6. Termina relacionando el sonido con una frase práctica.

Soporte lingüístico / banco de frases

- "Me llamo... / Tengo mi tarjeta / Cojo el autobús / Vuelvo a casa"
- Enfoque sonoro: sonidos finales repetidos, ritmo y acento.

Adaptaciones

- Evita las canciones infantiles; utiliza palabras pertinentes para personas adultas y un humor respetuoso.
- El alumnado puede participar dando palmas, señalando o repitiendo una palabra.
- Utiliza palabras propias del lugar de trabajo, el transporte o los servicios, según el grupo.

Demostración del aprendizaje

El alumnado repite una frase corta con ritmo e identifica una palabra útil del canto.

5. Plantillas imprimibles

Estas plantillas pueden copiarse, imprimirse o adaptarse.

Están realizados de forma sencilla intencionadamente para que los socios puedan traducirlos y rediseñarlos sin perder la estructura pedagógica.

Plantilla 1. Mapa del contexto del alumnado

Ámbito	Notas/observaciones	Adaptación de la enseñanza
Experiencia en alfabetización		
Confianza oral		
Necesidades inmediatas		
Puntos fuertes y recursos		
Barreras a la participación		
Soportes preferidos		
Primer objetivo realista		
Seguimiento necesario		

Plantilla 2. Lista de control de material de lectura fácil

Verificar	Sí / Debe mejorar	Notas de revisión
Un mensaje principal por sección		
Frases cortas en voz activa		
Vocabulario habitual; explicación de palabras difíciles		
La acción está clara: ¿qué debe hacer el alumnado?		
Las imágenes respaldan el significado y no son sólo decorativas		
Diseño con suficiente espaciado y tamaño de letra legible		
Puesto a prueba con el alumnado o entre iguales		
Revisado después de la retroalimentación		

Plantilla 3. Tabla de adaptación de actividades

Actividad original	Barrera/necesidad del alumnado	Adaptación
Texto demasiado difícil	Baja alfabetización / nuevo alfabeto	Utilizar imágenes, audios, gestos, la repetición oral, textos más breves.
Demasiado movimiento	Habitación pequeña / problema de movilidad	Utiliza gestos con las manos, movimiento de objetos o versión sentada.
Requisitos digitales	Sin dispositivo / sin internet	Prepara imágenes impresas, audios del profesor o tarjetas de rol.
Pregunta personal	Intimidación / riesgo de revivir traumas	Utiliza personajes ficticios o escenarios generales.
Grupo demasiado heterogéneo	Niveles mixtos	Utiliza tareas por capas: señalar, repetir, decir, escribir, crear.
Asistencia irregular	El alumnado falta a las sesiones	Haz que la actividad sea independiente y con resultado tangible.

Plantilla 4. Tarjeta visual de palabras

Imagen/objeto	Palabra	Frase de acción	Mi ejemplo

Plantilla 5. Hoja de ruta

Situación	Frases útiles	Pasos	Trabajo presentado
		1. 2. 3.	
		1. 2. 3.	
		1. 2. 3.	
		1. 2. 3.	

Plantilla 6. Página del portafolio de aprendizaje del alumnado

Hoy he practicado...	Ahora puedo...	Una frase que quiero recordar	La próxima vez tengo que...

Plantilla 7. Reflexión del profesor después de la actividad

Pregunta	Notas
¿Ha comprendido el alumnado el objetivo?	
¿Qué soporte ha sido más útil: imágenes, objetos, gestos, voz, ayuda entre iguales, teléfonos?	
¿Quién ha participado menos y por qué?	
¿Qué hay que simplificar?	
¿Qué podría ampliarse para el alumnado más avanzado?	
¿Qué demostraciones de aprendizaje he podido constatar?	
¿Qué cambiaré para la próxima vez?	

Plantilla 8. Lista de control de materiales de bajo coste

Material	¿Listo?	Uso posible
Tarjetas de dibujos en blanco		Vocabulario, emparejamiento, memoria, indicaciones de diálogo
Folletos de supermercado		Compras, precios, cantidades, categorías
Mapas locales / mapas de transporte		Indicaciones, servicios, tareas en el barrio
Objetos cotidianos		RFT, laboratorio de objetos, lenguaje laboral
Tarjetas de emociones		Reacciones, narración de historias, trabajo sensorial
Cinta/cuerda		Salto de línea, mapas de habitaciones, límites de movimiento
Audio de teléfono móvil o grabación del profesor		Banco de frases y pronunciación
Iconos reutilizables		Tarjetas de Lectura Fácil, diálogo con CAA, rutinas de clase

6. Listas de control rápidas para formadores

Antes de la sesión

Pregunta	Sí/Notas
¿Existe un objetivo tangible y útil para el alumnado?	
¿Puede funcionar la actividad sin leer antes?	
¿Existe un soporte visual o de lectura fácil?	
¿Existe alguna opción de baja tecnología / sin internet?	
¿Se ha tenido en cuenta la privacidad, el consentimiento, las alergias alimentarias o los problemas sensoriales?	
¿Es una actividad apropiada para adultos?	
Los trabajos que se solicitan ¿son concretos y realistas?	

Después de la sesión

Pregunta	Sí/Notas
¿Qué ha conseguido hacer el alumnado al final?	
¿Qué instrucciones no estaban claras?	
¿Qué materiales deben mantenerse o mejorarse?	
¿Qué retroalimentación ha dado el alumnado, directa o indirectamente?	
¿Qué debería repetirse la próxima vez?	
¿Qué actividad podría convertirse en un elemento del portafolio?	

7. Glosario de este juego de herramientas

Lectura Fácil	Es una forma de redactar y diseñar la información que la hace más fácil de entender: se utilizan frases cortas, palabras de uso común, estructuras claras y elementos visuales de soporte.
RFT	Respuesta física total: el alumnado comprende y practica el idioma a través de acciones e instrucciones físicas.
Enfoque comunicativo	Aprendizaje de idiomas centrado en una interacción significativa y una comunicación real.
Aprendizaje basado en tareas	Aprendizaje organizado en torno a la realización de una tarea concreta con un resultado práctico.
CALL	Aprendizaje de idiomas asistido por ordenador (por sus siglas en inglés): se utilizan herramientas digitales como teléfonos, audios, imágenes, aplicaciones o chatbots para ayudar en el aprendizaje de un idioma.
Gemelo de baja tecnología	Versión no digital de una actividad digital, preparada para que la clase pueda continuar sin internet ni dispositivos digitales.
Hoja de actividades	Una guía de facilitación de una actividad, lista para ser usada, que el profesorado puede imprimir, traducir o adaptar.